



# INFORMATOR SAMORZĄDOWY

BIULETYN URZĘDU MIASTA I GMINY SOBÓTKA



**1050 ROCZNICA  
CHRTU POLSKI**

PAMIĄTKA UROCZYSTEJ MSZY ŚWIĘTEJ  
W KOŚCIELE NA GÓRZE ŚLĘŻY  
PRZY UDZIALE  
PREZYDENTA RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
DR ANDRZEJA DUDY  
ARCYBISKUPA METROPOLITY WROCŁAWSKIEGO  
DR JÓZEFA KUPNEGO  
DOSTOJNIKÓW KOŚCIELNYCH  
Z POLSKI CZI CHI NIEMIEC  
WOJEWODY DOLNOŚLĄSKIEGO  
PAWŁA HRENIĄKA  
BURMISTRZA MIASTA I GMINY SOBÓTKA  
MGR INŻ. STANISŁAWA DOBROWOLSKIEGO  
ORAZ  
PROBOSZCZA PARAFII P. W. NAŚWIETNEGO SERCA PANA JEZUSA  
W ŚLĘŻOWICACH  
KS. PRAL. DR RYSZARDA STANISZAKA  
GÓRA ŚLĘŻA 9 WRZESNIA 2016

## ŚLĘŻA CZEKA NA PREZYDENTA RP

Obchody 1050. Rocznicy Chrztu Polski w Sobótce



**Burmistrz Sobótki  
Stanisław Dobrowolski:**

Chrzest Polski to bardzo ważne wydarzenie historyczne, którego 1050 rocznicę obchodzimy w tym roku w całej Polsce. Również Sobótka włączyła się w nurt obchodów. Uroczystości na szczycie Ślęży pod patronatem głowy polskiego państwa Prezydenta RP Andrzeja Dudy są symboliczne. To tu rodziło się chrześcijaństwo na Dolnym Śląsku, to tu bierze początek historia naszego regionu. Zaproszenie prezydenta RP na kościelne uroczystości to również i dla nas wielki honor. A także wyzwanie. Przygotowania od wielu tygodni idą pełną parą. 9 września szykuje się wielkie święto Sobótki, do udziału w którym zachęcam wszystkich Mieszkańców.

Zapraszają:



Partnerzy:



# ŚLEŻA – GÓRA KTÓRA JEDNOCZY

Rozmowa z ks. Ryszardem Staszakiem, proboszczem parafii w Sulistrowicach



Fot. Krzysztof Tetrocki

## ■ 9 września br. na szczycie Ślęży odbędą się uroczystości 1050 r. rocznicy Chrztu Polski. Dlaczego właśnie tam?

Po rekonsekracji kościoła na szczycie Ślęży 1 maja 2015 r. pomyślałem, że nasza góra może stać się miejscem uroczystości związanych z rocznicą chrztu Polski. Chodziło o to, aby w jakiś sposób dowartościować tą górę, która ma w sobie tradycje pogańskie, ale od XII w. stała się górą chrześcijańską, maryjną. Trzeba wrócić do czasów Piotra Włosta, który w XII w. sprowadził augustianów na górę Ślężę, aby ewangelizować te tereny. Istniejący na szczycie kościół p.w. Nawiedzenia NMP stoi na fundamentach pierwotnej świątyni, która

powstała na szczycie najprawdopodobniej w XII w. Są XII-wieczne fundamenty, mam część apsydy – to dowody historyczne. To stąd – ze Ślęży - zakonnicy przenieśli się do Wrocławia na Ostrów Tumski.

## ■ Wątki chrześcijańskie są więc w historii Ślęży bardzo silne?

Musimy podkreślać historię. Nikt nie kwestionuje, że Ślęża nie była górą pogańską. Ale wiele wieków temu sytuacja się zmieniła. Trzeba też pamiętać, że Ślęża miała swój udział w budowaniu państwowości polskiego Śląska i naszego kraju. Stąd pomyśl, aby uroczystości uświetniła obecność głowy polskiego państwa.

## ■ W jaki sposób chcecie powitać prezydenta RP Andrzeja Dudę?

Przygotowania do tej wizyty trwają od kilku miesięcy. Najpierw zostało wystosowane do Kancelarii Prezydenta specjalne zaproszenie arcybiskupa, wojewody i burmistrza Sobótki. W rezultacie otrzymaliśmy patronat honorowy oraz zapewnienie, że jeśli nic niespodziewanego się nie wydarzy, prezydent Andrzej Duda przybędzie do nas. Obecnie przygotowujemy specjalną scenę, namiot, planujemy wykłady na temat państwowości polskiej i chrześcijaństwa na ziemi ślązkańskiej, koncerty, wręczanie odznaczeń. A punktem kulminacyjnym będzie Msza św. sprawowana przez abp. Józefa Kupnego.

## ■ A co czuje kapłan, który kilka lat temu wziął na swoje barki trud remontu, a dziś na podsumowanie tych zmagani ma pojawić się prezydent RP?

To jest radość całego Kościoła diecezjalnego, czyli nas wszystkich. Bo do uratowania świątyni przyczyniło się wiele osób dobrej woli. Sam nie dałbym rady. To ludzie i Boże błogosławieństwo stoją za tym sukcesem. Śp. bp Józef Pazdur wiele razy powtarzał, że Pan Bóg działa przez ludzi. I tak właśnie było ze Ślężą.

## ■ Wiadomo, że mocno wspierał księdza proboszcza metropolita wrocławski...

Powiem tak, gdyby nie abp Józef Kupny, tego kościoła by nie było. Metropolita uratował mnie od tych wszystkich trudności, które się piętrzyły. Chodzi o wsparcie materialne oraz, przede wszystkim, dobrą radę i pomoc duchową. Podobne wsparcie otrzymałem od samorządu w Sobótce, grup inżynierów, archeologów, moich współpracowników, przychylnych dziennikarzy. Za wszelką pomoc wszystkim bardzo dziękuję.

## ■ Rozmawiamy o wrześniowych uroczystościach, tymczasem prace ciągle trwają...

Przygotowujemy się obecnie do zabezpieczenia głównej części schodów do kościoła.

U ich podnóża znajduje się prawdopodobnie wejście, być może było to wejście do zamku. Inżynierowie pracują już nad konstrukcją dwóch potężnych przypór, po których instalacji spróbujemy otworzyć wejście, aby sprawdzić co jest w głębi. Najprawdopodobniej jest tam wolna przestrzeń, są sklepienia. Jestem w stałym kontakcie z konserwatorem i archeologiem, obecnie czekam na stosowne pozwolenia.

## ■ W planach jest jeszcze budowa obok kościoła Muzeum...

Muzeum miałoby służyć pokazaniu artefaktów, które zostały odkryte przez archeologów na szczycie. Docelowo mogłyby odwiedzać je szkoły, turyści, osoby zainteresowane przeszłością.

## ■ Uroczystości z ważnymi gośćmi, remonty i prace konserwatorskie... a co z pielgrzymami na szczycie Ślęży?

Odwiedza nas wiele osób z Polski i zagranicy i większość z nich jest zachwycona. Widać to m.in. po wpisach w księdkę pamiątkowej. Ogromnie się cieszę, że w każdą niedzielę o godz. 14.00 kościół jest pełen wiernych, wśród których jest bardzo wielu młodych ludzi. Razem z wikarym ks. Jakubem Bartczakiem prowadzimy na szczycie turystyczne duszpasterstwo i ono się sprawdza. Podobnie jak pomyśl, aby górę wykorzystać do ewangelizacji młodych. Podczas niedawnych Dni w Diecezjach odwiedziło nas kilka grup pielgrzymów m.in. z Kolumbii, Meksyku i Australii. Ważne jest, że kościół funkcjonuje, a ludzie modlą się. Do kościoła zagląda też sporo turystów. Oglądają podziemia, podziwiają krajobrazy. Na galerii wieży mamy zamontowaną lunetę, przez którą przy dobrej pogodzie można podziwiać panoramę wrocławskich kościołów. Abp Józef Kupny powiedział, że na Ślężę ma być sacrum, historia i turystyka. I to się realizuje.

## ■ Kilka lat temu mówił mi ksiądz proboszcz o swoich marzeniach związanych ze Ślężą. Aby była górą, którą będą chcieli odwiedzać i turyści i pielgrzymi. Marzenia się spełniają?

Moim marzeniem jest, by góra Ślęża była miejscem adoracji wieczystej, aby ludzie, który wchodzi do kościoła na szczycie, mieli tam swoje miejsce modlitwy i adoracji Pana Jezusa. Kilka lat temu kiedy podejmowaliśmy odbudowę rozmawiałem z artystą i znawcą sztuki sakralnej Mariuszem Drapikowskim, który projektuje przepiękne ołtarze i monstrancje, jest także m.in. twórcą sukienek dla Matki Bożej na Jasnej Górze. Obiecał mi wówczas, że gdy kościół będzie gotowy zaprojektuje specjalną ślązańską monstrancję. Abp Józef Kupny nazwał Ślężę Górą Tabor Młodych, bardzo byśmy się cieszyli wraz z ks. Jakubem, aby tych młodych było tam jak najwięcej. I to moje drugie marzenie.

Ks. Ryszard Staszak pokazuje obraz Matki Bożej, który zamierza wręczyć 9 września Prezydentowi RP Andrzejowi Dudzie.



# KIEDY POWSTAŁ KLASZTOR NA ŚLĘŻY?

## Klasztor na szczycie

Śleżański klasztor kanoników regularnych reguły św. Augustyna był jedną z pierwszych fundacji zakonnych w Polsce zgromadzenia z Arrovaise we Flandrii we Francji. Klasztor powstał, jak chce jego tradycja, w 1108 roku dzięki fundacji Piotra Włosta w miejscu gdzie – jak sadzą niektórzy historycy – miał swój zamek. Tyle jedna tradycja. Zwolennicy drugiej uważają za słuszne przyjęcie daty założenia klasztoru w latach 1128 – 1138. Najpewniejszym źródłem pisanym jest bulla papieża Eugeniusza III z 19 października 1148 roku, w której to na prośbę Arnulfa opata kościoła NMP na górze Ślęży wziął pod opiekę Stolicy Apostolskiej klasztor i zatwierdził jego posiadłości: górę i przynależności, targ pod górą i kościół św. Wojciecha we Wrocławiu.

## Ze Ślęży do Wrocławia

Tak czy inaczej mnisi, którzy tu przybyli, już w 1148 roku przenieśli się do Wrocławia. Dlaczego? Nie o klimat bynajmniej chodzi. Przyczyny opuszczenia szczytu Ślęży były dwojakiego rodzaju. Pierwsza ujawniła się w momencie gdy Włost – ich protektor, obrońca i dobrodziej popadł w niełaskę. Nadane uposażenia mogły szybko zniknąć na korzyść innych klasztorów. Poza tym w razie najazdu, będąc na odludziu byli po prostu bezbronni. Klasztor na Ślęży mógł być dobrym miejscem dla ubogich, ledwie wykształconych eremitów, a nie dla zakonu z ambicjami duszpasterskimi. Mnisi otrzymali wyjątkową lokalizację – wyspę Piasek – położoną pomiędzy miastem, a Wyspą Tumską, z mostami umożliwiającymi ruch przez Odrę, w sąsiedztwie zamku, katedry

i biskupa. Nie zastanawiali się więc zbytnio. Przez pewien czas istniały dwa ośrodki. śleżański i wrocławski. Z czasem powstała prepozytura w Górze, a szczyt pozostawiono swojemu losowi.

## Targ pod górą

Pierwotnym uposażeniem klasztoru był m.in. targ pod górą. Nie miał nazwy. Przed 1138 r. Władysław II Wygnaniec wraz z ojcem dokonują przeglądu i wyznaczenia posiadłości kanonickich. W jej granicach znajdowały się m.in. wymieniona po raz pierwszy w źródłach pisanych nazwa Sobótki /forum in Soboth/. Dzięki zakonnikom powstała nazwa miejscowości. Pochodzi ona od soboty – chrześcijańskiej nazwy, chrześcijańskiego kalendarza – wówczas odbywał się tu targ.

Jacek Ostrowski

## Młodzież z Sobótki w Krakowie!

Do Krakowa dotarli jako jedni z pierwszych. W grupie znajdowała się młodzież spod Ślęży zaangażowana w projekt Góra Tabor Młodych. Na Światowe Dni Młodzieży przyjechali jako wolontariusze taneczni, a ich opiekunem był ks. Jakub Bartczak, wikariusz z Sulistrowic. Młodzi tancerze z całej Polski, a wśród nich grupa spod Ślęży, ubogacali liturgie podczas centralnych wydarzeń ŚDM z udziałem papieża Franciszka.



# Rusza REMONT ZAPORY w Sulistrowicach

Rozmowa z Jakubem Zawadą, inspektorem ds. gospodarki komunalnej w Urzędzie Miasta i Gminy Sobótka.

## Kiedy ruszyły prace remontowe?

1 sierpnia 2016 r. nastąpiło przekazanie placu budowy. Od tego momentu ruszyły roboty budowlane.

## Jaki jest zakres?

Roboty obejmują częściowe odmulenie dna zbiornika; wymianę elementów upustów dennych; naprawę i uszczelnienie betonowych elementów zapory, takich jak ekran zapory od strony odwodnej, sztolnia i wieża przelewowa; odtworzenie sieci reperów i udrożnienie sieci piezometrów; remont granitowych nabrzeży Potoku Sulistrowickiego u wylotu sztolni; kompleksowy remont drogi wraz z wykonaniem odwodnień

## Czy będzie oczyszczone dno zbiornika?

Dno zbiornika z odpadów zostało oczyszczone już w 2013 r. Podczas prac remontowych zostanie dodatkowo częściowo odmulone dno. Dno odmulone zostanie w promieniu ok. 25 m od wieży przelewowej oraz wzdłuż betonowego ekranu. Cała powierzchnia zalewu nie wymaga odmulenia ponieważ w strefie przybrzeżnej warstwa namułu jest znikoma, jedynie na środku zbiornika (w najgłębszym punkcie) warstwa mułu nie przekracza pół metra.

## Czy te prace będą uciążliwe dla mieszkańców?

Jedyną uciążliwością dla mieszkańców będzie zamknięcie drogi na koronie zapory.

## Ile potrwa napełnienie zbiornika po remoncie zapory?

Zależy to tylko i wyłącznie od matki natury. Przy bardzo wilgotnym roku może to trwać około 12 miesięcy. Spowodowane jest to również tym, iż nie można całkowicie zakręcić zasuw na systemie upustów dennych, ponieważ musi zostać zachowany minimalny przepływ wody w Potoku Sulistrowickim poniżej zapory, tak aby nie uległa zniszczeniu flora i fauna. W roku 1974 kiedy zakończono budowę zapory, jej napełnianie trwało ok. 1,5 roku.

## Czy po remoncie zbiornik będzie dostępny do celów rekreacyjnych?

Tak, jedną z trzech funkcji, poza retencją i ochroną przeciw powodziową, jest rekreacja.

## Kiedy planowane jest zakończenie robót?

Zakończenie robót planowane jest w przyszłym roku.

## Koszt remontu?

Zgodnie z umową zawartą z konsorcjum firm Naviga Stal i Eko-Wod koszt wykonania prac remontowych wynosi **1 635 119,87 zł brutto**. Na przedmiotowe zadanie gmina uzyskała dofinansowanie w wysokości ok. 60% kwoty netto oraz 30% w formie pożyczki. Dofinansowanie i pożyczka zostały udzielone przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu.

## Zniszczenia zapory po ulewnych deszczach i podtopieniach



## Zabezpieczenie zapory po powodzi





## Kilka słów o szkole

Do szkoły uczęszcza 126 uczniów. Posiadamy osiem sal lekcyjnych w tym pracownię komputerową i świetlicę. Uczniowie mają do dyspozycji gabinet terapeutyczny, pielęgniarkę szkolną, pedagoga szkolnego, dwie sale gimnastyczne oraz bogato wyposażoną bibliotekę ze sprzętem komputerowym. Przerwy i czas wolny uczniowie spędzają na korytarzach wyposażonych w kolorowe meble, sprzęt komputerowy, na dwóch boiskach sportowych, na małym placu zabaw oraz ogrodzie przy szkole. W szkole zatrudnionych jest 8 nauczycieli na pełny etat i 8 na różne części etatu. Wszyscy mają pełne kwalifikacje, a wielu z nich ma specjalizacje dodatkowe oraz są w trakcie doskonalenia zawodowego.



Zapewniamy szerokie wsparcie specjalistów: logopedy, pedagoga, oligofrenopedagogów, gimnastyki korekcyjnej. Sale lekcyjne i gimnastyczne wyposażone w sprzęt multimedialny, tablice interaktywne i pomoce dydaktyczne sprawiają, że uczniowie chcą się uczyć, a nauczyciele pracują z pasją. Stawiamy na zdobywanie wiedzy przez poszukiwanie, odkrywanie, doświadczanie. Inwestujemy w sport, regionalizm, ekologię, bezpieczeństwo.

# SP2 w Sobótce szkołą młodych odkrywców!

Mówią o nas „dobra szkoła”. Wyróżniamy się na wielu płaszczyznach. Odkrywamy talent u każdego ucznia i czynimy z niego odkrywcę.



## Nasze pasje

Rok szkolny 2015/2016 to czas realizacji licznych projektów, programów i konkursów. Pożądane nawyki żywieniowe kształtują uczniowie klasy II i III poprzez **innowację pedagogiczną „Dotrzymuję kroku czterem porom roku”**. Chodzi tu o zwiększenie udziału warzyw i owoców w ich codziennej diecie, prowadzenie upraw w ogródku szkolnym i kącikach przyrodniczych, oraz warsztaty kulinarne. Klasa III realizowała **projekt Fundacji BOŚ „Zdrowo jem, więcej wiem”**, pogłębiając wiadomości o warzywach i owocach. Włączyliśmy się w **program „Szkoła z klasą 2.0”** ogłoszonym przez Centrum Edukacji Obywatelskiej, realizując w nim ścieżki „Czytam (ze zrozumieniem)”, „Odkrywam, eksperymentuję, dociekam”. Efekty naszych działań prezentowaliśmy na blogu szkoły i Festiwalu nauki. Przeprowadziliśmy w ramach Międzysemestralnych Otwartych Spotkań TIK-owych debatę, w trakcie której uczniowie w drodze dyskusji, ustalili wspólną wersję Kodeksu 2.0, regulującego bezpieczną pracę z Internetem i technologią informacyjno - komunikacyjną w szkole. Realizowaliśmy **Międzynarodowy Program e-Twinning**, dzięki któremu uczniowie naszej szkoły integrują się ze szkołami europejskimi. Pozwoliło to zdobyć nową wiedzę na temat kultury i obyczajów innych państw. W tym roku podjęliśmy współpracę z 15 europejskimi szkołami m.in. z Włoch, Hiszpanii, Anglii, Grecji,

Czech, Słowacji, Rumunii, Austrii. W ramach projektu **„Moje zdrowie” klasa V** promowała zdrowy styl życia obejmujący właściwe odżywianie, higienę, aktywność ruchową. Projekt **„Hej Sobótka, Sobótka”** poszerzał wiedzę o Sobótce i okolicach. Uczniowie korzystali z lekcji muzealnych w Muzeum Ślezańskim, przygotowywali plakaty, prezentacje multimedialne o roślinach i zwierzętach Masywu Ślezańskiego, zabytkach, skałach okolic Sobótki, odczytywali pochodzenie nazw ulic. Stworzyli również dwie tematyczne gry komputerowe w programie Scratch i dwa quizy. W projekcie **„Cztery pory roku”** klasa IV prowadziła obserwacje przyrodnicze, poznawała pozorną wędrówkę Słońca na widnokręgu, zjawiska atmosferyczne występujące w poszczególnych porach roku, zmiany zachodzące w przyrodzie. Efektem były wystawy fotograficzne i prezentacje multimedialne. **„Krajobrazy świata”** to projekt realizowany przez klasę VI, który przyniósł prezentacje multimedialne charakteryzujące wybrane krajobrazy wykorzystane na lekcjach przyrody. Realizowano projekt **Lepsza szkoła GWO j. polski. Programu MEN „Książki naszych marzeń”** pozwolił na doposażenie biblioteki szkolnej w książki bliskie dzieciom. W drugim semestrze uczniowie klasy I, II i III uczestniczyli w projekcie **„Umiem pływać”**, zdobywając pod kierunkiem instruktorów umiejętności pływania. Dużym zainteresowaniem cieszyła się **Akademia Sportu Bartosza Huzarskiego** zachęcająca uczniów do uprawiania

kolarstwa. Postawy fair play w grach sportowych rozwijał projekt **„Sport szkolny wolny od agresji i przemocy”**. Uczniowie klas I – II uczestniczyli w programie **„Mały Mistrz”** propagującym atrakcyjne formy zajęć ruchowych. **Program „WF z Klasą”** ogłoszony przez Centrum Edukacji Obywatelskiej stworzył możliwości prowadzenia nowoczesnych, ciekawych zajęć. Efekty działań przedstawiono na blogu szkoły. Uczniowie klas I, III realizowali program **„Cukierki”** dający podstawowe informacje na temat środków uzależniających i zagrożeń z nimi związanych. Podsumowano go wykonaniem książeczek.

## Konkursy

Zdobywaliśmy nagrody i wyróżnienia: A. Kurdziel zajęła I m-ce w **Gminnym Konkursie recytatorskim**, w którym wyróżnienie zdobył także K. Kamocki. III m-ce (W. Dyś, A. Kurdziel, A. Mazur) zajęliśmy w **Konkursie frazeologicznym**. Liczne zawody sportowe przyniosły nam I m-ce w czwórboju lekkoatletycznym klas I-III, I m-ce dziewcząt w czwórboju lekkoatletycznym klas 4-6, III m-ce w piłce nożnej. Braliśmy udział w licznych konkursach ogólnopolskich m.in. w **Ogólnopolskim konkursie j.angielskiego Galileo**, w którym M. Zalipska zdobyła tytuł laureata, a wyróżnienia osiągnęli A. Kurdziel i K. Rydzewska. 12 uczniów klas IV-VI uczestniczyło w **Ogólnopolskim konkursie matematycznym Galileo**. Uczniowie klas IV-VI brali udział w **konkursie literackim „Legends Lubelszczyzny”**. Uczniowie klasy III wzięli udział w **konkursie literacko-plastycznym „Kolorowe myśli...wielobarwne słowa”**, w którym tytuł laureata w kategorii klas III zdobyła J. Gross. Zajęliśmy V m-ce w **Mistrzostwach Aglomeracji Wrocławskiej w piłce koszykowej. Konkurs literacko-dziennikarski „Moja mała Ojczyzna”** przyniósł 3 m-ce A. Kurdziel w kategorii proza (szkoły podstawowej). Do półfinału **konkursu językowego „Znam przysłówie”** dotarli W. Dyś i A. Kurdziel. Organizowaliśmy **Gminny Przegląd Kolęd i Pastorałek**. Dużym zainteresowaniem cieszyły się organizowane przez cały rok konkursy szkolne plastyczne, kulinarne, walentynkowe, matematyczne, czytelnice, sportowe.

Każdy dzień w naszej szkole bogaty jest w różnorodne wydarzenia, uroczystości. Zaczynamy świętem pieczonego ziemniaka potem jest pasowanie na ucznia, święto szkoły, jasełka, dzień babci i dziadka, dzień wiosny, dzień truskawki, dzień sportu, dzień dziecka, liczne wycieczki.

## Stowarzyszenie „Pod Ślężą”

Wspiera nas założone przy szkole Stowarzyszenie Na Rzecz Dzieci „Pod Ślężą”, w którym działają nauczyciele czynni i emerytowani oraz rodzice. Stowarzyszenie Na Rzecz Dzieci „Pod Ślężą” funkcjonuje od 2008r. Celem Stowarzyszenia jest: organizowanie i prowadzenie działalności w zakresie białych i zielonych szkół (wyjazdy do kina, na basen, kęgle, lodowisko, udział w warsztatach edukacyjnych „Technika degupage”, „Ciukuruku” – sposób powstania cukierków na naturalnych składnikach w Świdnicy), zielona szkoła w Bukowcu – zajęcia w plenerze, zajęcia przyrodnicze, zwiedzanie parków w Wojanowie, Łomnicy oraz wieży rycerskiej w Siedlęcinie, spacer w Karpaczu, wizyta w muzeum „Karkonoskie tajemnice”. W tym roku po raz pierwszy zorganizowaliśmy ferie zimowe w Czarnym Dunajcu. Od ośmiu lat organizujemy 12-dniowe wypożyczynki wakacyjne w postaci kolonii letnich, w których bierze udział ok. 50, beneficjentów w wieku 8-15 lat, z terenu naszej gminy. Współpracujemy z innymi organizacjami wspierającymi i realizującymi podobne cele. Poprzez udział w projektach i konkursach staramy się aby zebrane fundusze przeznaczyć na realizację zadań podejmowanych przez Stowarzyszenie. W miarę możliwości dofinansowujemy dzieciom wyjazdy na zielone szkoły, w tym roku dzięki sponsoringowi zaprzyjaźnionych firm, skorzystała trójka dzieci. Do 2012 r., finansowaliśmy zakup nagród na Gminny Przegląd Małych Form Teatralnych, na bieżąco pomagamy dzieciom w wycieczkach szkolnych, mikolajkach, spotkaniach autorskich, zakupie narzędzi. Nasze wszystkie działania prowadzone są w ramach wolontariatu.

Wszystkim jesteśmy ogromnie wdzięczni za wielkie serce i pomoc ofiarowaną naszym podopiecznym. Ten piękny gest pomaga spędzić czas z uśmiechem na twarzy.

Artykuł przygotowały:  
**Anna Górniak** – dyrektor szkoły; **Beata Zmyślona** – nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej; **Izabela Kardela** – nauczyciel, bibliotekarz, prezes Stowarzyszenia Na Rzecz Dzieci „Pod Ślężą”



## Szkoła to nie tylko edukacja ...

To również wychowanie i opieka, współpraca z rodzicami i z lokalnym środowiskiem. Nowa Dyrektor – Anna Górniak – nie należy do tych, którzy pracują od 8.00 do 15.00. Nie wychodzi z budynku szkoły do czasu gdy nie zostanie załatwiona ostatnia sprawa. Często widzimy ją jak z rodzicami i pracownikami obsługi porządkuje teren wokół szkoły. W latach siedemdziesiątych Górkę i Strzeblów przyłączono do Sobótki. Miejscowościom tym nie wyszło to na dobre. Po dawnych czasach świetności, gdy funkcjonował tu Browar, Skup Płodów Rolnych, GS, PKP dające utrzymanie miejscowym rodzinom pozostał tylko Kościół i Szkoła i Przedszkole. W takim środowisku ich funkcjonowanie nabiera zupełnie innego charakteru, rodzi wyzwania daleko wykraczające poza stereotypowe działania.



# Pierwsze BIURO POSELSKIE w Sobótce



28. czerwca w Sobótce odbyło się otwarcie pierwszego w historii Sobótki biura poselskiego. Filię przy ul. Chopina 14 otworzył poseł Piotr Babiarz z Prawa i Sprawiedliwości. W oficjalnym otwarciu obok parlamentarzysty, sympatyków i członków biura wzięli udział m.in. burmistrz Sobótki Stanisław Dobrowolski, wiceprzewodniczący Zarządu Powiatu Wrocławskiego Prawa i Sprawiedliwości Andrzej Sztandera oraz Mirosław Parejko. Obiekt poświęcili duszpasterze z Sulistrowic, ks. Ryszard Staszak oraz ks. Jakub Bartzak. – Bardzo dziękuję organizatorom Państwu Dowgier oraz wszystkim przybyłym gościom, sympatykom i członkom Prawa i Sprawiedliwości, którzy razem zamierza-

ją działać dla dobra lokalnych mieszkańców – napisał w relacji z otwarcia biura na Facebooku poseł Babiarz.

## Czym będzie zajmować się placówka?

Zgłaszać się można do nas ze wszystkimi sprawami interesującymi mieszkańców gminy – mówi Władysław Dowgier – Poprzez nasze biuro chcemy pomagać w problemach, których mieszkańcy sami nie mogą załatwić np. w starostwie czy u wojewody. Do tej pory do biura zgłosiło się już kilku interesantów w sprawach nieruchomości. Władysław Dowgier podkreśla bardzo dobrą współpracę z burmistrzem Stanisławem Dobrowolskim.



Biuro – przypominamy – mieści się przy ul. Chopina 14 i będzie czynne od września w środę w godz. 10.00-12.00 – Jeśli zainteresowanie naszą pracą będzie duże, zwiększymy ilość dyżurów – mówią członkowie PiS w Sobótce.

## Nowe autobusy z Sobótki

Polbus PKS informuje o dodatkowych połączeniach oraz przystankach na linii 522 relacji Sobótka Zachodnia – Wrocław.

Pasażerowie podróżujący do Wrocławia na kursach z godz. 5:55, 10:00 i 15:20 będą mieli do dyspozycji nowe przystanki we Wrocławiu: ul. Swobodna przy EPI, Wzgórze Partyzantów oraz Plac Dominikański przy PZU. Z kolei autobusy do Sobótki z godz. 8:30, 13:45 i 16:30 będą startowały z Pl. Dominikańskiego, następnie zatrzymają się przy Wzgórzu Partyzantów oraz na ul. Skwerowej.

Ponadto na prośbę Pasażerów uruchomiony zostaje nowy kurs relacji Będkowie – Sobótka – Wrocław po stałej trasie linii 512/522 do dworca autobusowego. Z pierwszego przystanku autobus wystartuje o godz. 5:46. Zmiany weszły w życie od 16 sierpnia 2016 r.

# NASZE INWESTYCJE w 2016 roku

O ochronie przed powodzią, remontach w szkołach i przedszkolu, kanalizacji w Mirosławicach, budowie remizy w Księgonicach i dalszej przebudowie Domu Kultury w Sobótce a także o atutach inwestycyjnych Sobótki rozmawiamy z Andrzejem Szawanem, kierownikiem Wydziału Planowania, Rozwoju i Inwestycji UMiG w Sobótce.

## ■ Mija półrocze 2016. Jakie zadania w zakresie inwestycji udało się zrealizować w tym czasie?

W chwili obecnej realizujemy kilka inwestycji. Zaczniemy od tych związanych z edukacją. Modernizujemy instalację elektryczną wraz z wymianą źródeł światła na energooszczędne lampy LED oraz sieć komputerową w budynku SP2 w Sobótce. Wartość prac wynosi 200 tys. zł. Natomiast w przedszkolu przy ul. Świdnickiej remontujemy pomieszczenia bloku żywieniowego. Ich wartość to ponad 170 tys. zł brutto.

## ■ Trwają także prace w innych budynkach gminnych. Których konkretnie?

Kontynuujemy przebudowę budynku Domu Kultury przy ul. Chopina w Sobótce. Projekt dofinansowany jest ze środków Ministerstwa Kultury a przewidywany termin zakończenia tego etapu prac to październik 2016 r. trwa również budowa remizy OSP w Księgonicach Małych. Wartość robót wyniesie ok. 200 tys. zł. Termin zakończenia prac to listopad 2016 roku.

## ■ Duże środki przeznaczone są na ochronę przeciwpowodziową. Priorytetem jest zaporą w Sulistrowicach.

Jej głównym zadaniem jest zwiększenie ochrony przed powodzią. Inwestycja jest dofinansowana ze środków Wojewódzkie-

go Funduszu Ochrony Środowiska, a przewidywany termin zakończenia prac to przyszły rok. Koszty tej inwestycji wynoszą ok. 2 mln zł. Ale to nie jedyne przedsięwzięcie związane z ochroną przeciwpowodziową w naszej gminie. W związku z usuwaniem skutków klęsk żywiołowych Sobótka otrzymała od Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji dofinansowanie na zadanie pn. „Remont nawierzchni drogi gminnej ul. Jaworowej w Sulistrowicach. W czerwcu w drodze przetargu wyłoniono wykonawcę remontu drogi. Koszt realizacji zadania wyniesie ponad 130 tys. zł z czego dofinansowanie to ponad 104 tys. zł. Zadanie zrealizowane zostanie do końca września 2016 r.

## ■ W dalszym ciągu rozbudowuje się sieć gminnej kanalizacji. Gdzie obecnie trwają prace?

Trwa budowa kanalizacji sanitarnej w Mirosławicach. Prace chcemy zakończyć pod koniec 2016 r. a ich wartość to 250 tys. zł.

## ■ Rozmawiamy o inwestycjach, a jak przygotowana jest Sobótka do obsługi potencjalnych inwestorów? Jakimi narzędziami dysponujemy?

Sobótka podchodzi do inwestora w sposób indywidualny. Wykorzystujemy wszystkie możliwe narzędzia w celu promowania na rynku nieruchomości gminnych terenów inwestycyjnych. Wysyłamy na bieżąco

oferty inwestycyjne do Polskiej Agencji Informacji i Inwestycji Zagranicznych. Oferujemy pełne wsparcie dla inwestorów w zakresie przygotowania infrastruktury technicznej.

## ■ A czym możemy przyciągnąć biznes? Położenie, bliskość A4, dużych miast...

Bliskość Wrocławia sprawia, że nasza gmina jest bardzo atrakcyjnym miejscem do zamieszkania. Bardzo mocno rozwija się budownictwo jednorodzinne. Dla inwestorów przemysłowych atutem jest sieć dróg krajowych oraz bliskość portu lotniczego – Wrocław. Ponadto gmina w swojej ofercie posiada wiele nieruchomości, wśród nich: działki przemysłowe, działki usługowe, pod budownictwo mieszkaniowe oraz działki letniskowe.



**WYDAWCA:**  
UMiG Sobótka, ul. Rynek 1, 55-050 Sobótka  
Redaguje zespół

**KONTAKT:**  
e-mail: informatorsamorzadowy@wp.pl

Wydawca zastrzega sobie prawo do redagowania artykułów oraz nie zwraca materiałów niezamówionych.

Budowa chodnika przy ul. Świdnickiej (przy ul. Rubinowej)



# RATUJ STARE ZDJĘCIA

## – dziel się nimi z Cyfrowym Archiwum



### Michał Hajdukiewicz z Biblioteki Miejskiej:

Liczy się każde zdjęcie, dokument związany z regionem, ale także z ogólną historią i tradycją naszych bliskich. Czekamy na relacje ustne i pisemne, informacje o ciekawostkach historycznych. Znaleźliśmy już wiele ciekawych materiałów – Ty też możesz wzbogacić historię gminy Sobótka udostępniając swoje materiały. Koniecznie odwiedź stronę Archiwum na Facebooku!

Magda Deląg i Michał Hajdukiewicz opowiadają o Cyfrowym Archiwum Tradycji Lokalnej w Sobótce

Cyfrowe Archiwum Tradycji Lokalnej w Sobótce to część ogólnopolskiej sieci Archiwów Społecznych stworzonej przez Fundację Ośrodka KARTA. Ideą jest gromadzenie, opracowanie oraz prezentacja materiałów historycznych pozyskiwanych od mieszkańców miejscowości, w której CATL działa. W Sobótce promujemy zasoby dzięki Bibliotece Publicznej ŚOKSiR przez stronę

internetową oraz Facebook. Celem jest centralizacja gromadzonych źródeł i atrakcyjne przedstawianie historii lokalnej. Ze względu na społeczny charakter archiwum każdy mieszkaniec gminy może, ale i powinien odszukać w swoich zasobach materiały archiwalne i użyć je do digitalizacji. Dzięki temu będziemy w stanie utrwalić oraz odtworzyć historię naszej gminy, zmiany

krajobrazu, wydarzenia. CATL w Sobótce współpracuje z Muzeum Ślązańskim i wrocławskim środowiskiem naukowym, organizuje wystawy i konkursy, wspomaga promocję książek regionalnych, angażuje się w inicjatywy historyczne, edukuje, zabezpiecza, opracowuje zgromadzone zasoby, rozwija kontakt z byłymi mieszkańcami gminy, poszukuje śladów historii.

## Zajęcia wakacyjne dla dzieci

To zabawa i edukacja w jednym. Spotkania prowadzone przez ŚOKSiR odbywały się do 19 sierpnia w ramach bloków tematycznych poświęconych zagadnieniom takim jak np. złudzenia optyczne, materiały EKO, konstruowanie użytecznych mechanizmów i zabawek.



# TŁUMY NA TRASIE BIEGU NIEZŁOMNYCH

Było tłumnie i międzynarodowo - ponad 900 osób w Sobótce oraz 535 w Afganistanie, Kosowie Bośni i Hercegowinie wzięło dziś udział w 3. Biegu Niezłomnych pod patronatem prezydenta RP Andrzeja Dudy. W Sobótce w kategorii open zwyciężył Kamil Makoś z Bolesławca (0:35:37). – Wspaniała sportowo-patriotyczna idea, znakomite przygotowanie, profesjonalna realizacja – można było usłyszeć pod adresem organizatorów z Wiesławem Drozdowskim na czele. Gratulujemy i my!



Kombatanci otwierają wystawę na Rynku



Wyścig wystartował z Rynku w Sobótce



Wyścigi dzieci



Rekonstrukcja na stokach Wieżycy



Prof. Krzysztof Szwagrzyk wręcza zawodnikom medale



Na mecie uśmiechnięty Remigiusz Nowakowski, prezes Tauron SA



Andrzej Szawan z UMIG Sobótka po biegu otrzymuje pamiątkowy medal



Zwycięcy w kategorii Open



Organizator Biegu Wiesław Drozdowski i wiceburmistrz Sobótki Krzysztof Szczepanik



### Prof. Krzysztof Szwagrzyk, wiceprezes IPN:

To wspaniałe, że od kilku lat w Polsce poprzez biegi, marsze, wystawy, koncerty mamy do czynienia ze zjawiskiem masowego oddawania honoru Żołnierzom Wyklętym. Świadczy to o tym, że znaleźliśmy właściwy sposób na honorowanie tych, których usiłowano nam zabrać. Budujące jest to, że animatorami i uczestnikami tych działań są w większości ludzie bardzo młodzi. Można powiedzieć, że młode pokolenie Polaków skutecznie upomniało się o swoich bohaterów.

# DOŻYNKI GMINNE



**SOBÓTKA**  
**28 SIERPNIA 2016**



## W PROGRAMIE:

- 12.00-13.00 – Uroczysta Msza Św. w Intencji Rolników  
– Kościół pw. Św. Jakuba Apostoła w Sobótce
- 13.00-13.20 – korowód dożynkowy na stadion (górna płyta)
- od 13.20 do 14.20 – część oficjalna: wręczenie chlebów  
i wieńców dożynkowych, wystąpienia okolicznościowe  
oraz „Misterium Chleba”
- 14.30-15.30 – program dla dzieci – Fundacja „Choreia”
- 15.30-16.00 – konkursy i quizy dożynkowe z nagrodami
- 16.00-17.00 – występy rodzimych zespołów folklorystycznych:  
„OLBRACHTOWICZANKI” „ROZMARYN”,  
„STRZEGOMIANKI”
- 17.00-18.00 – „GENTELMAN'S” – disco polo koncert
- 18.00-19.00 – występy zespołów folklorystycznych  
ze Słowacji i Ukrainy
- 19.15-20.30 – „KASSADA” – disco polo koncert
- 20.30-20.45 – „Fire Show” – pokaz



**20.40-22.00 – Gwiazda Wieczoru – koncert zespołu „VOYAGER”**



**VOYAGER**



### Ponadto:

- „Wesołe Miasteczko” (dolna płyta),
- „Spot Klasyków pod Ślężą” – zjazd posiadaczy klasycznych aut i motorów – od godz. 12.00,
- Pokazy mielenia zboża w żarnach oraz ręcznego mlócenia,
- Kuchnia i bufet – bogato zaopatrzone



## SPOT KLASYKÓW POD ŚLĘŻĄ

To wydarzenie towarzyszące tegorocznym Dożynkom Gminnym w Sobótce. **28.08.2016 od godz. 12.00 na stadionie ŚOKSiR** czekamy na sympatyków oraz posiadaczy klasycznych aut i motorów. Podczas spotu m.in.: przegląd sprzętów i rozmowy o motoryzacji, zabawy, pamiątkowe materiały dla przyjezdnych, wystawa fotografii. **Wjazd wolny.**

